
ХУМАШ БЕРЕШИТ

СБОРНИК КОММЕНТАРИЕВ
НА НЕДЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ ТОРЫ
“ВАЕРА”

Часть 4

РОЖДЕНИЕ ИЦХАКА

БЕРЕШИТ 21:1-21

ויקוק פקד את שרה כאשר אמר ויעש יקוק לשרה כאשר דבר: ותהר ותלד שרה לאברהם בן לזקניו למועד אשר דבר אתו אלהים: ויקרא אברהם את שם בנו הנולד לו אשר ילדה לו שרה יצחק: וימל אברהם את יצחק בנו בן שמונת ימים כאשר צוה אתו אלהים: ואברהם בן מאת שנה בהולד לו את יצחק בנו: ותאמר שרה צחק עשה לי אלהים כל השמע יצחק לי: ותאמר מי מלל לאברהם היניקה בנים שרה כי ילדתי בן לזקניו: ויגדל הילד ויגמל ויעש אברהם משתה גדול ביום הגמל את יצחק: ותרא שרה את בן הגר המצרית אשר ילדה לאברהם מצחק: ותאמר לאברהם גרש האמה הזאת ואת בנה כי לא יירש בן האמה הזאת עם בני עם יצחק: וירע הדבר מאד בעיני אברהם על אודת בנו: ויאמר אלהים אל אברהם אל ירע בעיניך על הנער ועל אמתך כל אשר תאמר אליך שרה שמע בקלה כי ביצחק יקרא לך זרע: וגם את בן האמה לגוי אשימנו כי זרעך הוא: וישכם אברהם בבקר ויקח לחם וחמת מים ויתן אל הגר שם על שכמה ואת הילד וישלחה ותלך ותתע במדבר באר שבע: ויכלו המים מן החמת ותשלך את הילד תחת אחד השיחים: ותלך ותשב לה מנגד הרחק כמטחוי קשת כי אמרה אל אראה במות הילד ותשב מנגד ותשא את קלה ותבד: וישמע אלהים את קול הנער ויקרא מלאך אלהים אל הגר מן השמים ויאמר לה מה לך הגר אל תיראי כי שמע אלהים אל קול הנער כאשר הוא שם: קומי שאי את הנער והחזיקי את ירך בו כי לגוי גדול אשימנו: ויפקח אלהים את עיניה ותרא באר מים ותלך ותמלא את החמת מים ותשק את הנער: ויהי אלהים את הנער ויגדל וישב במדבר ויהי רבה קשת: וישב במדבר פארן ותקח לו אמו אשה מארץ מצרים:

1. И вспомнил Бог о Саре, как сказал; и сделал Бог Саре то, что обещал. 2. И Сара забеременела и родила Аврааму сына в старости его, точно в срок, о котором говорил ему Бог. 3. И назвал Авраам родившегося у него сына, которого родила ему Сара, именем Ицхак. 4. И обрезал Авраам Ицхака, своего сына на восьмой день, как заповедал ему Бог. 5. Аврааму же было сто лет, когда у него родился сын его Ицхак. 6. И сказала Сара: смех сделал мне Бог – всякий, кто услышит обо мне, рассмеется. 7. И сказала: кто сказал бы Аврааму: "Сара будет кормить детей грудью, ибо родила я ему сына в его старости". 8. И вырос ребенок, и, когда был отнят от груди, Авраам устроил великий пир в день отнятия Ицхака от груди. 9. И увидела Сара, что сын Агари, египтянки, которого она родила Аврааму, насмехается. 10. И сказала она Аврааму: выгони эту рабыню и ее сына, ибо не унаследует сын этой рабыни вместе с моим сыном, вместе с Ицхаком. 11. И огорчился Авраам по поводу своего сына. 12. И сказал Бог Аврааму: не огорчайся из-за юноши и твоей рабыни; во всем, что говорит тебе Сара, слушайся ее голоса, ибо в Ицхаке наречется тебе потомство. 13. Но и сына рабыни Я сделаю народом, ибо он – твое семя. 14. И встал Авраам рано утром, взял хлеба и мех воды и дал Агари, положив ей на плечо, и также ребенка, и отослал ее. И пошла она, и заблудилась в пустыне Беэр-Шева. 15. И кончилась вода в мехе, и бросила она ребенка под одним из кустов. 16. А сама пошла и села на расстоянии полета стрелы, и сказала: Не увижу я смерти ребенка. И она села поодаль, заголосила и заплакала. 17. И услышал Бог голос юноши, и обратился ангел Божий к Агари с неба, сказав ей: Что с тобой, Агарь? Не бойся, ибо услышал Бог голос юноши оттуда, где он находится. 18. Встань, подними юношу, и поддержи его твоей рукой, ибо Я сделаю его великим народом. 19. И открыл Бог ее глаза, и она увидела колодец с водой, и пошла и наполнила мех водою и напоила юношу. 20. И Бог был с юношей, и тот вырос и поселился в пустыне, став стрелком из лука. И поселился он в пустыне Паран, и его мать взяла ему жену из Египта.

1. ראשי

1. ראשי

1. И вспомнил Бог о Саре - Писание ставит это в непосредственной близости с предыдущим, чтобы научить тебя: когда кто-либо молится за своего ближнего, сам нуждаясь в том же, о чем просит для другого, то ему отвечают вначале (т. е. прежде всего, удовлетворяется его просьба применительно к нему самому), Как сказано: "И молился Авраам Богу...", а вслед за этим "И вспомнил Бог о Саре", - вспомнил еще до того, как исцелил Авимелеха (предпрошедшее время).

6. Всякий, кто услышит обо мне, рассмеется - порадуется мне. А Мидраш таков: много бездетных женщин было помянуто вместе с ней, много страждущих было исцелено в тот день, много молитв было услышано вместе с ее молитвами, и великая радость воцарилась в мире.

7. Сара будет кормить детей грудью - почему сказано "детей" во множественном числе? В день пира, устроенного в честь Ицхака,

(א) וה' פקד את שרה וגו' - סמך פרשה זו לכאן ללמדך שכל המצקש רחמים על חבירו והוא כרוך לאותו דבר הוא נענה תחילה, שנאמר (לעיל כ יז) ויתפלל וגו' וסמך ליה וה' פקד את שרה שפקד כבר קודם שרפא את אבימלך:

(ו) יצחק לי - ישמח עלי, ומדכא אגדה הרבה עקרות נפקדו עמה, הרבה חולים נתרפאו בו ציום, הרבה תפלות נענו עמה, ורצ שחוק היה בעולם:

(ז) היניקה צנים שרה - ומסו צנים לשון רבים, ציום המשתה הביאו השרות את צניהן עמהן והיניקה

знатные жены принесли с собой детей, и она кормила их, потому что говорили: "Сара не родила, а взяла в дом подкидыша с улицы".

8. Великий пир - на котором были великие люди того поколения: Шем и Эвер, и Авимелех (и поэтому пир назван "великим", но не потому, что был богатым)

9. Насмехается (потешается) - это означает идолопоклонство, как сказано: "и поднялись потешаться" (где речь идет о поклонении золотому тельцу). Другое объяснение: это означает разврат, как сказано: "насмехается надо мною". Другое объяснение: это означает убийство, подобно "пусть встанут юноши потешиться т.е. сразиться перед нами...".

10. С моим сыном. Из слов Сары: "ибо не унаследует сын этой рабыни вместе с моим сыном" можно заключить, что Ишмаэль спорил с Ицхаком из-за наследства, говоря "Я первенец и возьму двойную долю". Они вышли в поле, и Ишмаэль стал метать в него стрелы из лука, как сказано: "Как притворщик, который мечет огонь, стрелы и смерть... и говорит: Ведь я забавляюсь" (т.е. это в шутку).

2. Сфорно: над чем насмеялся Ишмаэль?

Сын Агари, египтянки – Сара подумала, что Ишмаэль, как это часто бывает у детей, повторял насмешки, которые слышал от матери. Он насмеялся над пиром, устроенным в доме Авраама, утверждая, что Сара забеременела от царя Авимелеха, так как подобные слухи ходили среди насмешников.

3. Рамбан: о "насмешках" Ишмаэля спорили мудрецы

И увидела Сара, что сын Агари, египтянки, которого она родила Аврааму, насмехается - Раши приводит здесь все мнения, высказанные в дискуссии мудрецов: "Раби Акива разъяснял: Насмешка, о которой здесь говорится, – это идолопоклонство. Наша прапраматерь Сара увидела, как Ишмаэль строит жертвенные возвышения, ловит саранчу и приносит ее в жертву идолам. Раби Элазар, сын раби Йоси Аглили, сказал: Насмешка, о которой здесь говорится, – это разврат. Сара видела, как Ишмаэль насилует женщин. Раби Ишмаэль сказал: Насмешка обозначает кровопролитие. Наша прапраматерь Сара видела, как Ишмаэль берет лук и стрелы и запускает их в сторону Ицхака. ...А раби Шимон бен Элазар говорил: «Б-же упаси, чтобы в доме праведника было такое. Возможно ли, чтобы у того, о ком сказано: «Ведь Я знаю его, потому что он заповедует своим потомкам и своей семье после себя следовать путем Господа», – чтобы в его доме были идолопоклонство, разврат и кровопролитие?! Но насмешка, о которой здесь говорится, связана с борьбой за наследство. Ведь с той минуты, когда родился Ицхак, все радовались, ...а Ишмаэль сказал им: «Безумцы! Я – первенец, и мне причитается двойная доля наследства». И это видно из слов Сары, обращенных к Аврааму: «...Не будет наследовать сын этой служанки вместе с моим сыном».

אותם שהיו אומרות לא ילדה שרה אלא אקופי הביאה מן השוק;
(ח) משחה גדול - שהיו שם גדולי הדור, שם ועבר ואצמלך;

(ט) מלחק - לשון עבודה זרה, כמו שנאמר (שמות לז ו) ויקומו ללחק. דבר אחר לשון גילוי עריות, כמה דתימא (להלן לט ז) ללחק זו. דבר אחר לשון ליחה כמו (ש"צ ז יז) ויקומו אל הנערים וישחקו לפנינו וגו';

(י) עם בני וגו' - מתשובת שרה כי לא יירש בן האמה הזאת עם בני אהרן למד שהיה מריב עם יצחק על הירושה ואומר אני בכור ונוטל פי שנים, ויואלים בשדה ונוטל קשתו ויורה זו חאים, כלאת אמר (משלי כו יח - יט) כמתלהלה הורה זקים וגו' ואמר הלא משחק אני;

2. ספורנו

את בן הגר המצרית. חשבה שהתעורר לזה הלעג מפני ששמע כך מאמו כאמרם ז"ל שותא דינוקא בשוקא או דאבוהי או דאימיה: מצחק. מלעיג על המשתה שנעשה בבית אברהם באמרו שנתעברה מאבימלך והטעם שלא קרה זה בעת לידת יצחק כי ישמעאל שמע כזאת אחר כך מליצני הדור.

3. רמב"ן

ואף כאן הרב כותב המחלוקות כולם, דתניא (תוספתא סוטה פ"ו ה"ג) אמר רבי שמעון בן אלעזר [אצלנו הגירסא בן יוחאי] ד' דברים היה רבי עקיבא דורש ואינו דורש כמותו ונראין דברי מדבריו, דרש רבי עקיבא ותרא שרה את בן הגר המצרית אשר ילדה לאברהם מצחק, אין צחוק אלא לשון עבודה זרה וכו', ואני אומר חס ושלום שיהא בביתו של צדיק כך, איפשר מי שכתוב בו כי ידעתיו למען אשר יצוה את בניו ואת ביתו וגו' (לעיל יח יט) יהא בביתו עבודה זרה וגלוי עריות ושפיכת דמים, אלא אין צחוק האמור כאן אלא לשון ירושה, שמשעה שנולד יצחק היו הכל שמחין, אמר להם ישמעאל שוטים אני בכור ואני נוטל פי שנים, שמתשובה שאמרה שרה אמנו לאברהם אתה למד וכו', ונראין דברי מדבריו;

4. РАШИ

4. רש"י

12. Слушай ее голоса - отсюда заключаем, что Авраам уступал Саре в пророческом видении.

14. Хлеб и мех с водой - но не серебро и золото. Потому что Ишмаэль был ненавистен ему тем, что ступил на путь зла. И также ребенка - положил ей на плечо, потому что Сара сглазила его, и у него начался жар, и он не мог идти самостоятельно. И пошла она, и заблудилась - возвратилась к идолопоклонству, как в доме ее отца.

17. Голос юноши - отсюда следует, что молитва больного действеннее молитвы других за него и ей внимают прежде всего. Оттуда, где он находится - Бог судит по тем поступкам, которые он совершает теперь, а не по тому, что он совершит в будущем. Так как ангелы-служители выступали с обвинением и говорили: "Властелин мира! Тому, чьи потомки будут изнурять Твоих сыновей жаждой, Ты даешь источник воды?!" А Он им отвечал: "Теперь он каков, праведен или виновен?" Сказали Ему. "Праведен", Сказал Он им: "По его нынешним поступкам сужу его". Таково значение слов "оттуда, где он находится". А когда Ишмаэль морил сынов Израэля жаждой? Когда Невухад-нецар изгнал их, как сказано: "Пророчество об Аравии... Навстречу жаждущему вынесите воды..." [Йешаяу 21,13-14]. Когда их вели мимо тех мест, где жили арабы, сыны Израиля говорили своим конвоирам: "Пожалуйста, отведите нас к сыновьям нашего дяди Ишмаэля, они сжалятся над нами". И они действительно вышли им навстречу и принесли им мясо и соленую рыбу и полные мехи. Сыны Израиля думали, что мехи полны водой, но когда, взяв в рот, мех открывали, вместо воды в тело устремлялся воздух, и человек умирал.

(יב) שמע בקולה - למדנו שהיה אברהם טפל לשרה בנביאות:

(יד) לחם וחמת מים - ולא כסף זהב, לפי שהיה שונאו על שיצא לתרבות רעה: ואת הילד - אף הילד שם על שכמה, שהכניסה בו שרה עין רעה ואחזתו חמה ולא יכול לילך צנגליו: ותלך ותתע - חזרה לגלולי בית אביה:

(יז) את קול הנער - תכאן שיפה תפלת החולה מתפלת אחרים עליו, והיא קודמת להתקבל: באשר הוא שם - לפי מעשים שהוא עושה עכשיו הוא נדון ולא לפי מה שהוא עתיד לעשות, לפי שהיו תלמידי השרת מקטרנים ואומרים רבונו של עולם, מי שעתיד זרעו להמית צנוך צמתא אתה מעלה לו צאה, והוא משיצם עכשיו מה הוא, לדיק או רשע, אמרו לו לדיק, אמר להם לפי מעשיו של עכשיו אני לנו חזו באשר הוא שם. והיכן המית את ישראל צמתא, כשהגלם נצודקנא, שנאמר וישעיה כא יג - יד משא בערב וגו' לקראת צמתא התי מים וגו' כשהיו מוליכין אותם אלל ערביים היו ישראל אומרים לשוביהם בצקשה מכס, הוליכונו אלל בני דודנו ישמעאל וירחמו עלינו, שנאמר (שם שם) אורחות דודנים [אל תקרי דודנים אלל דודים] ואלו יולאים לקראתם ומציאין להם צשר ודג מלוח ונודות נפוחים, כסבורים ישראל שמלאים מים, וכשמכניסו לתוך פיו ופותחו, הרוח נכנס בגופו ומת:

5. Рабейну Бахья: почему Авраам дал Агари только хлеб и воду?

5. רבינו בח"י

"И встал Авраам рано утром, взял хлеба и мех воды".

Должен был дать ей серебра, золота и верблюдов, которые бы повезли ее, – ибо в доме Авраама было всего вдоволь, ведь это был его сын, о котором он молился: "Лишь бы Ишмаэль жил перед Тобой". Но, поскольку Сара сказала ему, чтобы прогнал его и его мать, а Всевышний подтвердил Аврааму: "Все что скажет тебе Сара – слушай ее", – по этой причине послушал Сару и прогнал его (сына) и его мать, (дав им всего лишь) хлеба и мех воды. Так прокомментировал Рамбан.

Еще можно сказать, что прогнал их с хлебом и мехом воды по другой причине. А именно: Авраам увидел в пророческом видении, что в будущем его сыновья попадут в зависимость от потомков Йишмаэля, которые будут их ненавидеть великой ненавистью, о которой можно сказать, что нет народа, который так бы ненавидел евреев, как потомки Ишмаэля. Поэтому и поступил с ним, как полагается поступать с ненавистником, дав ему хлеба и мех воды. Об этом написано (Мишлей 25): "Если ненавидящий тебя голоден – накорми его хлебом, если хочет пить – напои его водой".

וישכם אברהם בבקר ויקח לחם וחמת מים. היה לו לתת לה כסף זהב ודגלים נושאים אותם לפי שפע הממון שהיה בבית אברהם, כי בנו היה שהתפלל עליו לו ישמעאל יחיה לפניך. אבל מפני שאמרה לו שרה שיגרש אותו ואת אמו וה' אמר לאברהם כל אשר תאמר אליך שרה שמע בקולה ע"כ שמע לקול שרה וגרש אותו ואת אמו בלחם וחמת מים כך פירש הרמב"ן.

ויתכן לומר כי מה שגרש אותו בלחם ומים שיכלול ענין אחר, והוא שאברהם ראה במראה הנבואה שעתידים בניו להשתעבד תחת ידי ישמעאל, וכי ישנאו אותם שנאה גדולה שאין אומה בעולם שיהיו שונאים לישראל כבני ישמעאל, וע"כ התנהג אברהם עמו כמו שראוי להתנהג עם השונא ונתן לו לחם ומים, הוא שכתוב (משלי כה) אם רעב שונאך האכילהו לחם ואם צמא השקהו מים:

BERESHIT 21:22-34

ויהי בעת ההוא ויאמר אבימלך ופיכל שר צבאו אל אברהם לאמר אלהים עמך בכל אשר אתה עשה: ועתה השבעה לי באלהים הנה אם תשקר לי ולניני ולנכדי כחסד אשר עשיתי עמך תעשה עמדי ועם הארץ אשר גרתה בה: ויאמר אברהם אנכי אשבע: והוכח אברהם את אבימלך על אדות באר המים אשר גזלו עבדי אבימלך: ויאמר אבימלך לא ידעתי מי עשה את הדבר הזה וגם אתה לא הגדת לי וגם אנכי לא שמעתי בלתי היום: ויקח אברהם צאן ובקר ויתן לאבימלך ויכרתו שניהם ברית: ויצב אברהם את שבע כבשת הצאן לבדה: ויאמר אבימלך אל אברהם מה הנה שבע כבשת האלה אשר הצבת לבדנה: ויאמר כי את שבע כבשת תקח מידי בעבור תהיה לי לעדה כי חפרתי את הבאר הזאת: על כן קרא למקום ההוא באר שבע כי שם נשבעו שניהם: ויכרתו ברית בבאר שבע ויקם אבימלך ופיכל שר צבאו וישבו אל ארץ פלשתים: ויטע אשל בבאר שבע ויקרא שם בשם יקוק אל עולם: ויגר אברהם בארץ פלשתים ימים רבים: פ

22. Случилось в то время: Авимелех с его военачальником Пихолом, сказал Аврааму так: Бог с тобой во всем, что бы ты ни делал. 23. А теперь поклянись мне Богом, что ты не изменишь ни мне, ни моему сыну, ни моему внуку; по милости, которую я оказал тебе, поступи так со мной и со страной, в которой ты жил. 24. И сказал Авраам: я поклянусь. 25. И упрекнул Авраам Авимелеха по поводу колодца с водой, который отняли рабы Авимелеха. 26. Авимелех сказал: Я не знаю, кто это сделал, да и ты не рассказывал мне, так что только теперь я услышал. 27. Тогда Авраам взял крупного и мелкого скота и дал Авимелеху, и заключили они оба союз. 28. И поставил Авраам семь овец отдельно. 29. И сказал Авимелех Аврааму: Что это за семь овец, которых ты поставил отдельно? 30. Тот сказал: Возьми у меня семь овец, чтобы они стали мне свидетельством о том, что я выкопал этот колодец. 31. Потому и назвали тот колодец Беэр-Шева, так как они там поклялись. И заключили союз в Беэр-Шеве. 32. И поднялся Авимелех и его военачальник Пихол, и вернулись они в землю филистимлян. 33. А Авраам посадил тамариск в Беэр-Шеве и воззвал там во Имя Бога вечного. 34. И прожил Авраам в земле филистимлян многие дни.

6. RAŠI

6. רש"י

22. **Бог с тобой** - потому что видели, что он невредимым вышел из окрестностей Сдома и что сражался с царями, и одержал победу, а жена его родила на старости лет.

(כח) חלכים עמך - לפי שראו שיצא משכונת קדום לשלום, ועם המלכים נלחם ונפלו צידו, ונפקדה אשתו לזקוניו: